

PT

Se o fecho do seu Touch Bin não esta a funcionar corretamente, muitas vezes a causa é a sujidade no mecanismo de fecho. Isso pode ser facilmente removido ao limpar o mecanismo de fecho com água quente e sabão e uma pequena (lavagem) escova. Note bem: a tampa não pode ser colocada na máquina de lavar e não mergulhe a dobradiça da tampa na água. Para perguntas e comentários visite www.brabantia.com
Inox Brilhante, lacados e materiais em plástico são facilmente limpos com um pano húmido e um produto de limpeza para todos os fins. Inox Mate fica mais limpo com um pano microfibras e limpa vidros. Nunca utilize qualquer produto que contenha cloro, ácido clorídrico ou outros agentes de limpeza abrasivos/agressivos.

CH

如果您的触式卫生桶的关闭系统有问题，它往往是由内部的关闭锁中的污垢造成的。这可以通过用热肥皂水和小刷子清洗开关键装置来解决问题。请注意：配件不可以放置洗碗机内清洁，更不要将盖的铰链浸入水中。若有其他问题请浏览官网www.brabantia.com 材质为抛光钢，喷漆和塑料的产品很容易用湿布和家用万能清洁剂清洗。磨砂钢最好使用用微纤维布和玻璃清洁剂来清洁。请勿使用任何含有氯化物、盐酸或其他磨料/腐蚀性清洗剂的产品。

RU

Некорректная работа механизма закрывания Вашего бака Touch Bin может быть вызвана наличием пыли и грязи в защелкивающем механизме. Для решения этой проблемы необходимо произвести очистку защелкивающего механизма горячим мыльным раствором с помощью небольшой щетки (например, щетки для мытья посуды). Помните, что блок крышки не предназначен для очистки в посудомоечной машине. Также не следует погружать механизм крепления крышки в воду. Получить ответы на свои вопросы, а также оставить комментарии можно на сайте www.brabantia.com. Для очистки элементов из глянцевой стали, пластика и полированных поверхностей используйте влажную ткань и универсальные бытовые чистящие средства. Очистку изделий из матовой стали рекомендуется проводить салфеткой из микрофибры с использованием средств для очистки стекол. Не используйте средства, содержащие хлор, соляную кислоту и другие абразивные/агрессивные чистящие вещества.

NL

Als het slotje van je Touch Bin hapert, is dit vaak het gevolg van vuil in het slotje. Dit is eenvoudig te verhelpen door het slotje te reinigen met een warm sopje en een kleine (afwas)borstel. Let op: de dekselunit is niet vaatwasmachinebestendig en het dekselscharnier mag niet onder water gedompeld worden. Voor vragen en opmerkingen kun je terecht op www.brabantia.com
Brilliant Steel, gelakt en kunststof materiaal kun je gemakkelijk reinigen met een vochtige doek en een normale allesreiniger. Voor Matt Steel gebruik je een microvezeldoekje met een glasreiniger. Gebruik nooit reinigingsmiddelen die zoutzuur- of chlooroplossingen bevatten, schuursponsjes en andere agressieve reinigingsmiddelen.



CLEANING TIP
CONSEILS D'ENTRETIEN
PFLEGEHINWEIS
CONSIGLI PER LA PULIZIA
RECOMENDACIONES PARA LA
LIMPIEZA
CONSELHO PARA LIMPEZA
清潔步驟
СОВЕТЫ ПО ОЧИСТКЕ
SCHOONMAAKTIP



EN

If the closure of your Touch Bin is not functioning optimally, it is often caused by dirt in the locking device. This can easily be removed by cleaning the locking device with hot soapy water and a small (washing up) brush. Please note: the lid unit is not dishwasher safe. Do not immerse the hinge of the lid in water. For questions and remarks visit www.brabantia.com Brilliant Steel, lacquered and plastic materials are easily cleaned with a damp cloth and an all-purpose household cleaner. Matt Steel is best cleaned with a micro-fibre cloth and a glass cleaner. Never use any product that contains chloride, hydrochloric acid or other abrasive/aggressive cleaning agents.

FR

Si votre Touch Bin ne ferme pas de manière optimale, c'est généralement parce que de la saleté est présente dans le système de fermeture. Celle-ci peut être facilement retirée en nettoyant le système de fermeture à l'eau chaude savonneuse, à l'aide d'une petite brosse (à vaisselle). Remarque : le dispositif de couvercle ne peut pas être placé au lave-vaisselle et la charnière du couvercle ne peut pas être immergée dans l'eau. Pour toutes questions et remarques, veuillez consulter www.brabantia.com Les matières plastiques, laquées et acier brillant se nettoient facilement à l'aide d'un chiffon humide et d'un nettoyant ménager multi-usage. L'acier brossé se nettoie de préférence à l'aide d'un chiffon en microfibre et d'un nettoyant pour vitres. N'utilisez jamais de produit qui contient du chlorure, de l'acide chlorhydrique ou d'autres agents de nettoyage abrasifs ou agressifs.

DE

Funktioniert der Touch Bin Verschluss nicht mehr optimal, liegt es häufig an einer Verschmutzung der Verriegelungseinrichtung. Dieses Problem kann jedoch einfach durch die Reinigung mit heißer Seifenlauge und einer (Spül-) Bürste behoben werden. Bitte beachten Sie: die Deckeleinheit ist nicht spülmaschinenfest. Tauchen Sie sie niemals komplett unter Wasser. Das kann die Scharniere schädigen.

Für Fragen und weitere Anmerkungen besuchen Sie bitte www.brabantia.com

Hochglänzender und lackierter Stahl, sowie alle Kunststoffteile, lassen sich leicht mit einem feuchten Tuch und etwas Allzweckreiniger säubern. Mattierter Stahl wird am besten mit einem Mikrofasertuch und ein wenig Glasreiniger gereinigt. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, die Chlorid, Salzsäure oder andere abrasiven/aggressiven Inhaltsstoffe enthalten.

IT

Se la chiusura del raccoglitore Touch Bin non funziona perfettamente, spesso la causa è dovuta alla polvere nel dispositivo di blocco che può facilmente essere rimossa utilizzando uno spazzolino con acqua calda e sapone. Attenzione: Il coperchio non è adatto per lavastoviglie – non immergere mai in acqua il gancetto. Per informazioni e richieste visitare il nostro sito www.brabantia.com

Le parti in plastica, laccate o cromate si puliscono facilmente con un panno inumidito con con detergente universale. Per l'acciaio inox satinato utilizzate panni in microfibra e detergente per vetri. Non usare mai prodotti per pulizia contenenti cloruro, acidi o agenti abrasivi o aggressivi.

ES

Cuando el cierre del Touch Bin no funciona de forma óptima suele ser porque se ha acumulado suciedad en el mecanismo de cierre. La suciedad se puede quitar fácilmente limpiando el mecanismo de cierre con agua jabonosa caliente y un pequeño cepillo (de fregar). Recuerda que la unidad de la tapa no se puede meter en el lavavajillas y que no hay que sumergir la bisagra de la tapa en agua.

Para preguntas y observaciones visita www.brabantia.com

Los materiales lacados, los de plástico y los de acero brillante se pueden limpiar fácilmente con un paño húmedo y un limpiador doméstico universal. El acero mate se limpia mejor con un trapo de microfibra y un limpiacristales. No uses nunca productos que contengan cloruro, ácido clorhídrico u otros agentes de limpieza abrasivos/agresivos.